A 07-20-3	14/05/14	01-1
Coding reference	Last amended	Edition - Page number

Please note that this document is a non-binding convenience translation. Only the German version of the document entitled "Prüfungsordnung der Universität Heidelberg für den interdisziplinären Master-Studiengang "Klassische und Moderne Literaturwissenschaft"" of 14 May 2015 (published in the President's bulletin [Mitteilungsblatt des Rektors] dated 30 June 2014, p. 333) has legal validity.

# Heidelberg University Examination Rules and Regulations for the Interdisciplinary Master's Degree Programme in "Classical and Modern Literary Studies"

of 14 May 2014

#### Preamble:

Any employment and occupational titles mentioned in these regulations refer to both women and men and can be used in the corresponding feminine form. This also applies to university degrees and academic titles.

#### Part I: General provisions

S	1	Purpose	of the	academic	programme	and	examination	n
``	<b>?</b> I	i uipose	OI LIIC	acaucillic	programme	anu	Chairmiano	

- § 2 Master's degree
- § 3 Standard periods of study, programme structure, range of courses offered
- § 4 Modules, credits, transcript of grades
- § 5 Examinations board
- § 6 Examiner and observer
- § 7 Recognition of course credits, examination results, and academic degrees
- § 8 Withdrawal, unexcused absence, exceeding deadlines, and deceit
- § 9 Types of examinations during the course of study
- § 10 Oral examinations during the course of study
- § 11 Written examinations during the course of study
- § 12 Assessment of examinations

#### Part II: Master's examination

- § 13 Requirements for admission to Master's examination
- § 14 Admission procedure to Master's thesis
- § 15 Scope and type of examination
- § 16 Master's thesis
- § 17 Submission and assessment of Master's thesis
- § 18 Passing the examination, subject grades, overall grade
- § 19 Examination retake, deadlines
- § 20 Master's diploma and certificate

#### Part III: Final provisions

- § 21 Nullification of examinations
- § 22 Access to examination records
- § 23 Entry into force

A 07-20-3 14/05/14 01-2

Coding reference Last amended Edition - Page number

#### Part I: General provisions

#### § 1 Purpose of the academic programme and examinations

- (1) The Master's degree programme in classical and modern literary studies deals with the theoretical and methodological reflection of literary connections between Greek and Roman antiquity, Christian-Jewish culture and the great national literatures of Europe. The degree programme is based on the guiding idea that investigating its antique and medieval roots is a prerequisite for understanding modern Europe. This degree programme opens traditional research activity at the Faculty of Modern Languages of Heidelberg University, which centres around the literatures of the German, Anglophone, Romance and Slavic cultures in two ways: first, around classical philological investigation of Latin, Ancient Greek and medieval literature (Faculty of Philosophy) and, second, around Hebrew and Jewish literary and cultural studies (Hochschule für Jüdische Studien Heidelberg - Heidelberg College for Jewish Studies). The degree programme brings together classical and modern philological skills and competences and portrays the major traits of Hebrew and Jewish, Greek and Latin, and modern literary and cultural development.
- (2) Based on the special field they choose, students are to be able to productively compare and relate to each the different approaches and methodologies of at least one modern and classical philology, respectively. Details about the courses offered and the structure of the programme are set forth under § 3 para. 4 item 1.
- (3) The purpose of the Master of Arts examination is to assess whether students have an overview of the interconnections between the subjects chosen in the context of the classical and modern literary studies degree programme, have the ability to apply in-depth academic methods and knowledge, and are able work independently in accordance with sound academic principles.
- (4) The requirements for admission to the academic programme as a major subject are subject to separate admission regulations.
- (5) Admission to the academic programme as a minor subject pursuant to § 3 para. 4 item 2 requires a Bachelor's (or at least equivalent) degree in at least one of the subjects that may be chosen as part of the minor subject, accounting for at least 25% of the degree. Proof of sufficient German proficiency and, depending on the chosen special fields, further language skills as set forth under Annex 3 under the relevant compulsory elective module must furthermore be provided. The provision of proof of German proficiency by international applicants may be effected in the same way as for admission to a major subject degree programme (see § 3 para.1 item 3 of the admission regulations).

#### § 2 Master's degree

A 07-20-3	14/05/14	01-3
Coding reference	Last amended	Edition - Page number

Heidelberg University awards the academic degree of "Master of Arts" (abbreviated M.A.) to those who have passed the Master's examination.

# § 3 Standard period of study, programme structure and range of courses offered

- (1) The standard period of study for the Master's degree programme is four semesters, with the time period allocated for the final examination and Master's thesis included.
- (2) Students may be admitted for part-time study upon request. Details are subject to the applicable version of the regulations on part-time study at Heidelberg University (Teilzeitstudienordnung TeilzeitstudienO). Admission to part-time study extends the standard period of study and the deadlines for taking examinations for the first time according to the stipulations of the regulations on part-time study. With regard to processing times for written examination components, § 4 para. 3 TeilzeitstudienO must be observed.
- (3) The courses offered may generally be taken within the first three semesters; the fourth semester is reserved for the Master's thesis. Successful completion of the Master's degree programme requires a total of 120 credits (CP- credit points) for both compulsory and elective courses.
- (4) The academic programme has a modular structure. Of the 120 credits, 70 credits are allocated for subject-specific major subject courses, 20 credits for a minor subject and 30 credits for the Master's thesis. Combined with a major subject, the degree programme may also be studied as a minor subject accounting for 20 credits.
  - 1. The major subject is divided into three fields:
    - a) 28 credits are awarded for "Special area I" courses in classical philology (Latin studies),
    - b) 28 credits are awarded for "Special area II" courses in modern philology (choice between English or German studies or comparative German studies or Romance studies: French or Romance studies: Italian or Romance studies: Spanish), and
    - c) 14 credits are awarded for "subsidiary area" courses in another philology (English or German studies or comparative German studies or Greek studies or medieval and modern Latin philology or Romance studies: French or Romance studies: Italian or Romance studies: Spanish or Slavic studies) or in Jewish studies.
      - Only philologies that haven't been chosen as a special field may be chosen as the supplementary subject.
  - 2. The minor subject is made up of two fields:

A 07-20-3	14/05/14	01-4	

a) 10 credits are awarded for **"Special area I"** courses in **classical philology** (*Greek* or *Latin studies*) and

b) 10 credits are awarded for "Special area II" courses in modern philology (choice between: English or German studies or comparative German studies or Romance studies: French or Romance studies: Italian or Romance studies: Spanish or Slavic studies) or medieval and modern Latin philology or Jewish studies.

The required modules and corresponding courses are set forth under Annex 2 (for the major subject) and Annex 3 (for the minor subject) of the examination rules and regulations.

- (5) The following establishments are involved in the different fields of the major and minor subject programmes:
  - Heidelberg University Faculty of Philosophy:
    - Department of Classical Philology (Greek and Latin studies)
    - Department of History, Centre for European History and Cultural Studies (medieval and modern Latin philology)
  - Faculty of Modern Languages of Heidelberg University:
    - Department of English (English studies)
    - Department of German Language and Literature (German studies)
    - Department of German as a Foreign Language (IDF) (comparative German studies)
    - Department of Romance Studies (Romance studies: French, Romance studies: Spanish, Romance studies: Italian and Romance studies: Spanish)
    - Institute for Slavic Studies (Slavic studies)
  - College of Jewish Studies (Jewish studies)
- (6) Generally, any subject may be chosen as a minor subject, provided that the respective Master's-level programme is offered. Course or module credits may not be counted twice, for example for both the minor and major subject, if the minor subject is a philology already chosen as the special or supplementary field for the major subject.
- (7) Courses and examinations are generally conducted in German or the languages of the subjects chosen as the special or supplementary fields. Courses and examinations may also be fully or partially conducted in English.

#### § 4 Modules, credits, transcript of grades

(1) Modules are learning and teaching units limited to a specific topic and time, and generally comprise multiple courses as well as the corresponding coursework. Modules may not be completed and credits will not be awarded

A 07-20-3	14/05/14	01-5
Coding reference	Last amended	Edition - Page number

without this coursework.

(2) The Master's thesis represents a module of its own.

#### (3) A distinction is made between

- Compulsory modules, which must be completed by all students;
- Compulsory elective modules: Students may choose from a limited range of modules;
- Elective modules: Students may freely choose from the modules offered for the subject.
- (4) In order to pass a module, all module components must be graded "sufficient" (4.0) or higher (=sub-module grades).
- (5) Credits are awarded for satisfying examination prerequisites. One credit is equivalent to 30 hours of workload for the student.
- (6) A transcript of records is issued at the end of each semester. It lists all (sub-) module examinations together with the corresponding credits and grades.

#### § 5 Examinations board

- (1) The examinations board is responsible for organising examinations, and the tasks defined by these examination rules and regulations. It is made up of three professors (one person from the Faculty of Modern Languages, the Faculty of Philosophy and the College of Jewish Studies, respectively) and two representatives of the research assistants (one person from the Faculty of Modern Languages and from the Faculty of Philosophy, respectively). A student may be accepted into the board as a non-voting advisor. From the group of professors, one member will be appointed as the chairperson and one member as the deputy chairperson. The faculty councils of the Faculty of Modern Languages of Heidelberg University, the Faculty of Philosophy of Heidelberg University, and the President of the Heidelberg College of Jewish Studies appoint the members and chairpersons of the examinations board for a two-year term; the term of the student member is one year. Members may be re-elected. The board may consult qualified representatives of other subjects that are not represented by members of the examinations board.
- (2) The examinations board ensures compliance with the provisions of the examination rules and regulations and makes suggestions for enhancing the curriculum and the examination rules and regulations. It appoints the examiners and observers. The examinations board may assign the appointment to the chairperson or to a designated member of the department staff. Any questions regarding examinations may be referred to the examinations board.
- (3) The chairperson conducts the business of the examinations board, prepares and chairs the meetings, and has a casting vote in the event of a tie.

A 07-20-3	14/05/14	01-6
Coding reference	Last amended	Edition - Page number

(4) The examinations board may assign further responsibilities of the examinations board to the chairperson or a designated department staff member and revoke any such assignment at any time unless it conflicts with legal regulations. The examinations board must be informed about the execution of responsibilities at regular intervals.

- (5) The members of the examinations board have the right to attend examinations. The student representative may be present only with the consent of the examinee.
- (6) The members of the examinations board, the examiners and observers as well as the administrative staff members involved in examination procedures are subject to official secrecy. Any non-public sector employees must be sworn to secrecy by the chairperson.
- (7) Any negative decisions by the examinations board or its chairperson must, without delay, be notified to the examinee in writing along with instructions for appeal.
- (8) The joint examination office supports the examinations board and executes its decisions.

#### § 6 Examiners and observers

- (1) Examinations that are not conducted as part of individual courses during the course of study may generally only be conducted by those professors, associate professors (Privatdozenten), and research assistants who have been authorised to act as examiners and who represent the subjects of the Faculty of Modern Languages of Heidelberg University, of the Faculty of Philosophy of Heidelberg University as well as the Heidelberg College of Jewish Studies chosen for the major.
- (2) For examination components to be completed during the course of study, the course instructor is usually the examiner.
- (3) Only persons who have completed the respective Master's examination or an examination at least equivalent to a Master's examination may be appointed as observers.
- (4) The examinee may suggest an examiner pursuant to para. 1 for the Master's thesis; this does not constitute a legal entitlement to be assigned a particular examiner.
- (5) The chairperson of the examinations board ensures that the examinee is notified of the examiners' names in due time.
- (6) Authorised examiners may subject to their consent be appointed as

A 07-20-3	14/05/14	01-7
	,	• • •

examiners up to two years after leaving Heidelberg University.

# § 7 Recognition of course credits and examination results as well as academic degrees

- (1) Course credits and examination results as well as academic degrees that were obtained through a degree programme at another state or state-recognised education institution or college of cooperative (Berufsakademie) in the Federal Republic of Germany or through degree programmes at state or state-recognised higher education institutions abroad, will be recognised as long as the skills acquired do not differ significantly from those required for the courses and examinations or the degrees that are replaced. The recognition is required to continue an academic programme, participate in examinations, take up another course of studies or for admission to a doctorate. § 15 paragraphs 3 and 4 of the State Civil Service Act (Landesbeamtengesetz - LBG) remain unaffected.
- (2) Participation in recognised distance learning units will be credited towards the duration of the academic programme to the same extent as the corresponding on-campus programme.
- (3) It is the responsibility of the applicant to provide the required information about the credits to be recognised. The burden of proof that an application does not meet the recognition requirements lies with the university body conducting the recognition procedure.
- (4) Where agreements and conventions between the Federal Republic of Germany and other states on the equivalency of higher education standards (equivalency agreements) favour students from other states by way of derogation from paragraph 1 and § 29 paragraph 2 clause 5 LHG (Landeshochschulgesetz State Higher Education Act), the provisions of the equivalency agreements take precedence.
- (5) Coursework and examinations shall be assessed on the basis of a credit scheme that allows for credits to be transferred to the same or a related degree programme at the same or another higher education institution; the same applies to colleges of cooperative education, equivalency provided. The examinations board may also stipulate a placement test.
- (6) If course credits and examination results are recognised, the grades provided that the grading schemes are comparable are to be transferred and, in accordance with these examination rules and regulations, taken into account for the calculation of the overall grade or the subject grade as the case my be. Where grading schemes are incomparable, the result will be included in the record as "pass". A note indicating the recognition may be included in the transcript of records.
- (7) Course and examination credits earned in a previous Master's degree

A 07-20-3	14/05/14	01-8
Coding reference	Last amended	Edition - Page number

programme and/or used to satisfy the admission requirements for the Master's degree programme may not be recognised.

- (8) Skills and competences acquired outside of the higher education system are to be credited towards a degree programme at a higher education institution if
  - 1. at the time of recognition the applicant meets the applicable requirements for admission to a higher education institution,
  - 2. the competences to be credited towards the degree programme are equivalent in both content and standard to the credits and examination results they are to replace, and
  - 3. the recognition criteria have been reviewed in the context of an accreditation.

No more than a maximum of 15 credits may be recognised.

- (9) Credits may be awarded for coursework and examinations completed in the context of continuing education programmes for professionals (Kontaktstudien). With regard to the transfer of credits acquired through a continuing education programme for professionals, paras. 2 and 5 as well as § 8 clause 1 item 1 apply accordingly. Accordingly, para. 6 applies to the recognition of skills and competences acquired outside of the higher education system towards a continuing education programme.
- (10) Decisions pursuant to § 7 are taken by the examinations board or by an individual designated by the examinations board in accordance with § 5 para.

  4.

#### § 8 Withdrawal, unexcused absence, exceeding deadlines, and deceit

- (1) An examination will be graded as "insufficient" (5.0) if the examinee stays away from an examination without good reason or if he or she withdraws without good reason after an examination has started. The same applies if a written examination is not completed within the specified time limit, unless the examinee is not responsible for exceeding the time limit.
- (2) Students who have registered for an examination may withdraw from the examination without providing reasons until one week prior to the examination only; after this time limit, reasons as defined by para. 3 must be provided.
- (3) The reasons for withdrawal or absence pursuant to paragraph 1 must be notified and substantiated to the examinations board in writing without undue delay. Illness of the examinee or a child for whom he or she is generally the sole carer must be proven by way of a medical certificate; in the case of doubts, the student may be asked to furnish a certificate by a physician designated by the university. If the reasons are recognised as valid, a new date will be scheduled. In this case, existing examination results are to be taken into account.
- (4) In its decision whether or not the examinee is responsible for exceeding a

A 07-20-3	14/05/14	01-9
Coding reference	Last amended	Edition - Page number

deadline for registering for or taking an examination, the examinations board must take into consideration the protective provisions of the Maternity Protection Act (Mutterschutzgesetz), and the legal provisions on parental leave, and allow examinees to claim any rights in this regard.

- (5) If an examinee attempts to influence an examination result through deceit or by using unauthorised aids, the examination concerned will be graded as "insufficient" (5.0). In particularly severe cases, the examinations board may impose the examinee's final exclusion from the examination without the possibility of a retake. Examinees disrupting the orderly examination process may be excluded from continuing the examination by the authorised examiner or examination supervisor; in such cases, the examination will be graded as "insufficient" (5.0). In severe cases, the examinations board may exclude the examinee from sitting further examination components.
- (6) The examinee may within a one week period request that the decisions pursuant to para. 4 clauses 1 and 2 be reviewed by the examinations board. Negative decisions must be notified and substantiated to the examinee in writing without undue delay along with instructions for appeal.

#### § 9 Types of examinations during the course of study

- (1) Examinations during the course of study take the form of
  - 1. oral examinations;
  - 2. written examinations (in electronic form where applicable).
- (2) If the examinee provides a medical certificate substantiating that he or she is unable due to sustained or permanent health impairments to sit the entirety or part of an examination as provided, the examinations board may permit that he or she complete equivalent examination components in a different form. The same applies to examination prerequisites.

#### § 10 Oral examinations during the course of study

- (1) In oral examinations, the examinee is to demonstrate that he or she understands the examined subject matter and is able to use this understanding to solve specific problems. Furthermore, the examination is to determine whether the examinee has adequate basic knowledge of the subject area.
- (2) The duration of oral examinations to be performed during the course of study is between 15 and 60 minutes.
- (3) The result must be notified to the examinee following the oral examination.

A 07-20-3	14/05/14	01-10
Coding reference	Last amended	Edition - Page number

#### § 11 Written examinations during the course of study

- (1) In written examinations, the examinee is to demonstrate that he or she is able to identify a problem and find ways to solve it by using the standard methods of the subject with a limited amount of time and aids available.
- (2) The duration of written examinations during the course of study is between 30 and 240 minutes. Multiple-choice questions are permitted.
- (3) Multiple-choice questions are generally provided by the person responsible for the course, who is appointed by the examinations board. The examination questions must be in line with the knowledge conveyed through the course and provide reliable examination results. Prior to determining the final result, the responsible persons mentioned under clause 1 must review whether the examination questions meet the requirements set forth under clause 2. If this review finds that individual examination questions are faulty, they must not be taken into account. The number of given questions is reduced accordingly and the assessment of the examination must be based on this reduced number. The reduction of the number of examination questions may not affect the examinee negatively.

If multiple choice questions are used, the examination is deemed as passed if at least 50 percent of the questions were answered correctly or if the number of correct answers given by the examinee is not more than 22% lower than the average number of correct answers attained by all examinees (adjustment clause).

In multiple-choice examinations, the performance of students who have attained the pass mark must be assessed as follows: If the adjustment clause is used, the assessment scale is adjusted by the difference between the absolute and the relative pass marks.

Percent	corresponds to	grade
≥ 50 - 55 > 55 - 60 > 60 - 65 > 65 - 70 > 70 - 75 > 75 - 80 > 80 - 85	,	4.0 3.7 3.3 3.0 2.7 2.3 2.0
> 85 – 90 > 90 – 95 > 95 – 100		1.7 1.3 1.0

(4) If a written examination component takes the form of a course paper, the examinee must assert that he or she is the author of the paper and used no resources other the ones indicated.

A 07-20-3	14/05/14	01-11
Coding reference	Last amended	Edition - Page number

(5) The assessment procedure for written examinations should not exceed four weeks.

#### § 12 Assessment of examinations

(1) The respective examiners determine the grades for the individual examination components. The following grades must be used for assessment of examinations:

1 = very good = an outstanding performance;

2 = good = the performance substantially surpasses

standard requirements;

3 = satisfactory = the performance meets standard

requirements

4 = sufficient = the performance has deficits but still

meets the requirements;

5 = insufficient = the performance does not meet the

requirements due to substantial deficits.

For detailed assessment of examination performance, intermediate grades may be given by adding or subtracting 0.3 from the individual grades; the grade 0.7 and interim grades between 4.0 and 5.0 may not be used.

- (2) The non-rounded sub-module grades are used to determine the overall module grade by weighting them in proportion to the number of credits. For modules that require a final module examination, the grade received for the final module examination is the overall grade for this module.
- (3) A subject grade is awarded for the two special fields (28 CP each) as well as the supplementary field (14 CP) of the major subject, respectively. The subject grades are calculated in accordance with § 18 para. 2.
- (4) To determine the final modules grades, the subject grades and the overall grade of the Master's examination, only the first digit after the decimal is taken into account; all other digits are dropped without rounding. The overall grade of the Master's examination is calculated in accordance with § 18 para. 3.
- (5) The final module grades, the subject grades and the overall grade of the Master's examination are:

for an average up to 1.5 very good for an average between 1.6 and 2.5 good for an average between 2.6 and 3.5 satisfactory for an average between 3.6 and 4.0 very good good satisfactory

If the overall grade for the Master's examination is "very good (1.0)", it will be rated "with distinction".

A 07-20-3	14/05/14	01-12
Coding reference	Last amended	Edition - Page number

- (6) In addition to the grade awarded in accordance with the German system, students who have passed the corresponding examination will receive a relative grade (ECTS grade) pursuant to the following assessment key:
  - A the top 10 %
  - B the following 25 %
  - C the following 30 %
  - D the following 25 %
  - E the following 10 %

Depending on the size of the graduating class, at least two previous classes in addition to the graduating class must be included as cohorts for the calculation of the relative grade.

#### Part II: Master's examination

#### § 13 Requirements for admission to Master's examination

- (1) Admission to examinations in the chosen Master's degree programme may only be granted to individuals who
  - are enrolled in the "Classical and Modern Literary studies" Master's degree programme at Heidelberg University,
  - 2. have not lost their entitlement to take the final examinations in the "Classical and Modern Literary Studies" Master's degree programme or a similar degree programme, including degree programmes in the subjects that were chosen as special or supplementary fields.
- (2) Admission to examinations to be taken throughout the course of study is granted within the context of the corresponding individual courses or modules.
- (3) Students seeking admission to the Master's thesis must additionally furnish certificates confirming the successful completion of the modules and courses set forth under Annex 2, accounting for at least 50 credits, as well as the pass of the successful completion of the modules and courses in the chosen minor subject, accounting for at least 10 credits. If not all examination components to be taken during the course of study pursuant to § 15 para. 1 items 1 and 2 were presented at the time of admission to the Master's thesis, they must be submitted to the examinations board no later than the Master's thesis. If the examinee fails to observe this deadline, the examination components yet to be completed will be graded as "insufficient" (5.0), unless the examinee is not responsible for exceeding the deadline.

#### § 14 Admission procedure to Master's thesis

(1) Applications for admission to the Master's thesis must be directed to the chair of the examinations board in writing. The application must include the following documents:

A 07-20-3	14/05/14	01-13
Coding reference	Last amended	Edition - Page number

1. the certificates indicating that the student fulfils the admission requirements set forth under § 13 paras. 1 and 3,

- 2. a declaration whether the examinee has failed a Master's examination in the "Classical and Modern Literary Studies" Master's degree programme or a similar degree programme, or whether he or she is currently participating in the examination procedure of such a degree programme.
- (2) If the examinee is unable to provide the required documents as stipulated, the examinations board may allow him or her to furnish the proof in a different form.
- (3) Based on the application, the examinations board decides on the admission. Rejections must be substantiated and notified in writing along with instructions for appeal.
- (4) The application for admission may only be rejected if
  - 1. the requirements pursuant to § 13 are not fulfilled or
  - 2. the documents set forth under para. 1 and 2 are incomplete and have not been completed despite a request to do so or
  - 3. the examinee failed the Master's examination in the above degree programme or a similar degree programme irrevocably or lost his or her entitlement to take the final examinations or
  - 4. the examinee is taking part in an on-going examination procedure of such a degree programme.

#### § 15 Scope and type of examination

- (1) The Master's examination consists of
  - 1. successful participation in the major subject modules and courses required for the examination set forth under Annex 2, accounting for 70 credits,
  - 2. successful participation in the modules and courses required for the chosen minor subject, accounting for 20 credits,
  - 3. the Master's thesis.
- (2) The examinations pertaining to para.1 item 1 are taken as part of the respective course and carried out in written or oral form. The person responsible for the course decides on the nature of the examination and announces his or her decision at the beginning of the course at the latest. For minor subject examinations, the examination rules and regulations of the minor subject apply.
- (3) § 9 para. 2 applies mutatis mutandis.

#### § 16 Master's thesis

A 07-20-3	14/05/14	01-14
Coding reference	Last amended	Edition - Page number

(1) The Master's thesis serves to demonstrate that the examinee is able to independently work on a problem from the field of comparative literary studies within a given time limit and by using academic methods.

- (2) The Master's thesis may be assigned and supervised by any authorised examiner as defined under § 6 para. 1.
- (3) Pursuant to § 15 para. 1 item 1, the examinee must take up thesis work within eight weeks after taking the last examination to be taken throughout the course of study i.e. for example the date of an examination or the deadline for submission of a written assignment or direct an application for assignment of a Master's thesis topic to the chairperson of the examinations board. If the examinee fails to observe this deadline, the Master's thesis will be graded as "insufficient" (5.0), unless the examinee is not responsible for exceeding the deadline.
- (4) The supervisor determines the topic of the Master's thesis in consultation with the examinee. Upon request, the chairperson of the examinations board ensures that the examinee receives a topic for his or her Master's thesis in due time. The examinee must be given the opportunity to suggest topics, however this does not constitute a legal entitlement to the suggested topic. The chairperson of the examinations board carries out the assignment of the topic; the date of the assignment must be put on record. The date of the assignment must be put on record.
- (5) The processing period (from the date of topic assignment to the submission of the thesis) is six months. In exceptional cases, the time limit may be extended by up to two months, or up to four months for part-time students, by the examinations board in consultation with the supervisor. If the thesis is not submitted in due time, it is graded as "insufficient" (5.0), unless the examinee is not responsible for exceeding the deadline.
- (6) The definition of the topic, task and scope of the Master's thesis must be narrowed down in such a way that allows for the completion deadline to be observed. The topic may be returned only once and only within the first month of the processing period. Once the new topic is assigned, the processing period starts over.
- (7) The Master's thesis may be written in German or in the language of a subject chosen as a special or supplementary field or in consultation with the supervisor of the Master's thesis in English. The examinations board may allow the use of other languages. If the thesis is written in a foreign language, it must contain a summary in German encompassing about 10 % of the total scope of the thesis.

#### § 17 Submission and assessment of the Master's thesis

(1) Three hard copies and one digital copy of the Master's thesis must be

A 07-20-3	4/05/14	01-15
-----------	---------	-------

submitted to the examinations board in due time; the date of submission must be put on record.

- (2) Upon submission of the Master's thesis, the examinee must confirm in writing that the work submitted is his or her own, that only the resources indicated were used and that all phrases and passages that were taken verbatim or in substance from the work of others, including electronic media where applicable, are acknowledged as sources. If Internet sources are cited, the source must be referenced by way of a print-out.
- (3) Two examiners, one of whom must have a habilitation or equivalent postdoctoral qualification, assess the Master's thesis. The thesis supervisor should be the first examiner. The examinations board appoints the second examiner; the examinee may suggest the second examiner, however this does not constitute a legal entitlement. The second examiner should represent a different subject than the first examiner. The assessment procedure should not extend beyond a six-week period.
- (4) The grade is the arithmetic average of both assessments; § 12 applies accordingly. If the two assessments differ by more than one grade, the examinations board will determine the grade for the Master's examination after hearing both examiners. In such cases, it may consult a third examiner.
- (5) A Master's thesis graded "insufficient" may be repeated once. Work on the new thesis must commence within four weeks of the date of failure notification; the chair of the examinations board will arrange for a new topic to be assigned to the examinee upon request. If the examinee fails to observe this deadline, the Master's thesis will be graded as "insufficient" (5.0) and the Master's examination will be deemed as irrevocably failed, unless the examinee is not responsible for exceeding the deadline. The topic may only be returned within the time limit set forth under § 16 para. 6 and only if the examinee did not exercise this option while working on the first thesis.

#### § 18 Passing the examination, subject grades, overall grade

- (1) The Master's examination is passed if all examination components pursuant to § 15 para.1 were rated at least "sufficient" (4.0).
- (2) To calculate the subject grades, the final module grades of all modules in the relevant field are combined and weighted in proportion to the number of credits awarded for them.
- (3) To calculate the overall grade for the Master's examination, the final module grades of all major subject modules and the grade of the Master's thesis are taken into account and weighted in proportion to the number of the credits awarded for them.

#### § 19 Examination retake, deadlines

- (1) Failed examinations or examinations deemed as failed may be retaken once. Any unsuccessful examination attempts at other universities are to be counted towards this retake limit. A second retake may be allowed in exceptional cases and for a maximum of two examinations that are to be taken throughout the course of study only. The examinations board takes the decision in this regard. No second retakes are granted for the Master's thesis.
- (2) Passed examinations may not be retaken.
- (3) Failed examinations must generally be retaken in the subsequent semester at the latest. Failure to observe this deadline results in the loss of the right to take the final examinations, unless the student is not responsible for missing the deadline.
- (4) Irrevocable failure of a compulsory module leads to expulsion from the degree programme, failure of a compulsory elective module may be compensated by passing an alternative compulsory elective module, failure of an elective module may be compensated by passing any other module. Paragraph 5 remains unaffected by this regulation.
- (5) If a compulsory module in a compulsory elective subject (i.e. in Special Field II or the supplementary field of the major subject or in one of the two special fields of the minor subject) is irrevocably failed, a new compulsory elective subject may be chosen once, provided that the student meets the admission requirements for the new compulsory elective module. The examinations board takes the decision in this regard.

#### § 20 Master's diploma and certificate

- (1) A diploma in German and English, which states the chosen special and supplementary fields with their subject grades and corresponding credits, the topic and the grade of the Master's thesis as well as the overall grade of the Master's examination, is issued within four weeks after all assessments (for the Master's thesis as well as all examinations to be completed during the course of study) have been submitted. The diploma bears the date of completion of the last examination component and must be signed by the chairperson of the examinations board.
- (2) Enclosed with the diploma is a diploma supplement in German and English, which contains additional information about the curriculum content and the course of study, and the content of which complies with the framework outlined by the "European Diploma Supplement Model".
- (3) A bilingual Master's certificate in German and English bearing the date of the diploma will be provided together with the diploma. It certifies the award of the

A 07-20-3	14/05/14	01-17	
Coding reference	Last amended	Edition - Page number	

academic degree "Master of Arts". The certificate is signed by the dean of the Faculty of Modern Languages and by the chairperson of the examinations board, and bears the seal of the faculty.

(4) If the Master's examination is failed irrevocably or deemed as failed irrevocably, the chairperson issues a written notice to this effect along with instructions for appeal. Upon request and on presentation of supporting documents and the certificate of exmatriculation, a certificate will be issued that lists any completed examination components and their respective grades as well as the examination components still required for passing the Master's examination, and which indicates that the Master's examination has been failed.

#### **Part III: Final provisions**

#### § 21 Invalidity of examinations

- (1) If the examinee cheated in an examination and if this fact becomes known only after the diploma has been handed over, the examinations board may, with retroactive effect, adjust the grades awarded for the examination components in which the student cheated accordingly, and declare the entirety or part of the examination as failed.
- (2) If the examinee, without any intention to cheat about meeting the prerequisites for admission to an examination, did in fact not meet them, and if this fact becomes known only after the diploma has been handed over, this deficiency is remedied by passing the examination. If admission was wrongfully gained with intent to deceive, the examinations board decides.
- (3) The examinee must be given the opportunity to be heard before a decision is made.
- (4) The incorrect examination certificate must be retracted and, where applicable, a new certificate must be issued. The Master's diploma must be retracted together with the incorrect examination certificate if the examination has been declared as "failed" on the grounds of deceit. Decisions pursuant to para. 1 and para. 2 clause 2 are no longer possible once a five-year time-limit from the date of the examination certificate has elapsed.

#### § 22 Access to examination records

Once the examination procedure is concluded, the examinee may upon written request inspect the examination documents. The request must be submitted within one year of conclusion of the examination procedure. The chairperson of the examinations board determines the date and place of inspection.

#### § 23 Entry into force

A 07-20-3	14/05/14	01-18	
Coding reference	Last amended	Edition - Page number	

These examination rules and regulations become effective on the first day of the month following their publication in the President's bulletin (Mitteilungsblatt des Rektors).

Heidelberg, 14 May 2014 Professor Dr. rer. nat. Bernhard Eitel Rektor

Annex 1: General information and abbreviation key

Annex 2: Programme structure, modules and courses of the Master's degree programme Classical and Modern Literary Studies (major subject)

Annex 3: Programme structure, modules and courses of the Master's degree programme Classical and Modern Literary Studies (minor subject)

A 07-20-3	14/05/14	01-19
-----------	----------	-------

#### Annex 1: General information and abbreviation key

Unless indicated otherwise, the following credit requirements apply: Regular and active attendance of module courses, extended and in-depth independent study; successful completion of examinations.

Grades are awarded in accordance with § 12.

The range of assessment types is kept as broad as possible and includes, in particular, written examinations, oral presentations, oral examinations, written assignments, project work, course content portfolios, minutes, lecture notes and assessments conducted throughout the course. Pursuant to § 15 (2), the instructor of the course determines the assessment type and announces his or her decision by the beginning of the course.

#### Key:

MIN = Minor subject

CFR = Common Framework of Reference

MAJ = Major subject
MS = Main seminar
Coll. = Colloquium

Contact = Regular attendance and active participation in the course

(time)

CP = Credit Points

AS = Advanced seminar CM = Compulsory module

EXR = Examination rules and regulations

Min. = Minutes

PS = Preparatory seminar

Pres. = Presentation
Rec. = Recension
S = Seminar
hrs. = Hours

Sem. hrs. = Semester hours
PC = Practice class
L = Lecture course

CEM = Compulsory elective module

EM = Elective module

# Annex 2: Programme structure, modules and courses of the Master's degree programme in *Classical and Modern Literary* Studies (major subject)

In the Master's degree programme Classical and Modern Literary Studies, students must earn a total of 120 credits within a 4-semester standard period of study, examination components included. Of the 120 credits,

- 70 credits are allocated for the **major subject** (see below),
- 20 credits for a (freely selectable) minor subject, and
- 30 credits for the Master's thesis (in the major subject).

The **major subject** is composed of three fields (see also § 3):

- "Special Field I" (classical philology), accounting for 28 credits,
- "Special Field II" (modern philology), accounting for 28 credits, and
- "Supplementary field" (further philology or Jewish studies), accounting for 14 credits.

The following philologies may be chosen as part of the individual fields:

- "Special field I":
  - Latin studies (Department of Classical Philology)
- "Special field II":
  - English studies (Department of English) or
  - o German studies (Department of German Language and Literature) or
  - Comparative German studies (Department of German as a Foreign Language, IDF) or
  - o Romance studies: French (Department of Romance Studies) or
  - o Romance studies: Italian (Department of Romance Studies) or
  - o Romance studies: Spanish (Department of Romance Studies).

#### "Supplementary field":

- o English studies (Department of English) or
- o German studies (Department of German Language and Literature) or
- Comparative German studies (IDF) or
- Greek studies (Department of Classical Philology) or
- o Jewish studies (Heidelberg College of Jewish Studies) or
- Medieval and modern Latin philology (Department of History, Centre for European History and Cultural Studies) or
- o Romance studies: French (Department of Romance Studies) or
- Romance studies: Italian (Department of Romance Studies) or

A 07-20-3	14/05/14	01-21
Coding reference	Last amended	Edition - Page number

- o Romance studies: Spanish (Department of Romance Studies) or
- Slavic studies (Russian or Polish or Czech or Bulgarian or Croatian or Serbian) (Institute for Slavic Studies).

Only philologies that haven't been chosen as a special field may be chosen as the supplementary subject.

# Overview of the structure of the degree programme:

Recommended sem.	Major s	Minor subject		
4		Master's thesis	(30 CP)	
	28 CP	28 CP	14 CP	20 CP, see EXR
3	Special field I	Special field II	Supplementary field	of the minor subject
2	(Latin studies)	(English studies or German studies or Comparative	(English studies or German studies or Comparative German studies or Greek	
1		German studies or Romance studies: French or Romance studies: Italian or Romance studies: Spanish)	studies or Jewish studies or Medieval and modern Latin philology or Romance studies: French or Romance studies: Italian or Romance studies: Spanish or Slavic studies)	

Information on the modules and courses of the philologies that may be selected as part of the individual fields are detailed below:

# a) Special field I:

> Latin studies (compulsory subject):

Module: Latin studies I; 10 CP; compulsory module:

**Coding reference** 

Last amended

**Edition - Page number** 

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Main seminar Latin literary studies	MS	2	1	7	Contact Preparation/review Extensive written assignment Short oral pres. or report	30 hrs. 30 hrs. 90 hrs. 60 hrs.	1 CP 1 CP 3 CP 2 CP
Lecture course Latin literary studies	L	2	1	3	Contact Preparation/review Oral or written examination	30 hrs. 30 hrs. 30 hrs.	1 LP 1 LP 1 LP
Total	1	4		10		300 hrs.	

# Module: Latin studies II; 10 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Main seminar in Literary studies or literary- interdisciplinary studies OR	MS	2	2	7	Contact Preparation/review Extensive written assignment or discussion project or cultural practice Short oral pres. or report	30 hrs. 30 hrs. 90 hrs. 60 hrs.	1 CP 1 CP 3 CP
Active participation in a conference, a workshop, a public cooperation project (theater, media, publishing company etc.)	Pro- ject		2	7	Project work Project report or similar	150 hrs. 60 hrs.	5 CP 2 CP
Lecture course Latin literary studies	L	2	2	3	Contact Preparation/review Oral or written examination	30 hrs. 30 hrs. 30 hrs.	1 CP 1 CP 1 CP
Total		4		10		300 hrs.	<u>'</u>

# Module: Latin studies III; Perspectives of research; 8 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Deceareh					Contact	30 hrs.	1 CP
Research					Preparation/review	30 hrs.	1 CP
colloquium	Coll.	2-3	2-3	5	Pres. and discussion	30 hrs.	1 CP
·					Recension	60 hrs.	2 CP

A 07-20-3	14/05/14	01-23
Coding reference	Last amended	Edition - Page number

Practice class	PC	2	2-3	3	Contact Preparation/review Oral or written examination or short oral pres.	30 hrs. 30 hrs. 30 hrs.	1 LP 1 LP 1 LP
Total		4-5		8		240 hrs.	

# b) Special field II:

**Exactly one** of the following compulsory elective modules must be chosen; all modules listed under the chosen subject must be completed. Compulsory modules must be completed; regarding compulsory elective modules, students may choose from the module options of the relevant philology.

#### English studies (compulsory elective subject)

# Module: English studies I; 12 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Preparatory seminar II English literary studies	PS II	2	1-2	4	Contact Preparation/review Pres. or similar	30 hrs. 60 hrs. 30 hrs.	1 CP 2 CP 1 CP
Lecture course English literary studies	L	2	1-2	4	Contact Preparation/review Final examination	30 hrs. 60 hrs. 30 hrs.	1 LP 2 LP 1 LP
Lecture course English literary studies	L	2	1-2	4	Contact Preparation/review Final examination	30 hrs. 60 hrs. 30 hrs.	1 LP 2 LP 1 LP
Total	•	6		12		360 hrs.	

# Module: English studies II; 16 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Main seminar					Contact	30 hrs.	1 CP
English literary					Preparation/review	90 hrs.	3 CP
studies*	MS	2	2-3	8	Pres. or similar	30 hrs.	1 CP
otaaloo					Final examination	90 hrs.	3 CP
Main seminar					Contact	30 hrs.	1 CP
English literary	MS	2	2-3	8	Preparation/review	90 hrs.	3 CP
studies*					Pres. or similar	30 hrs.	1 CP
otaaioo					Final examination	90 hrs.	3 CP
Total	•	4		16		480 hrs.	

A 07-20-3	14/05/14	01-24
Coding reference	Last amended	Edition - Page number

### German studies (compulsory elective subject)

#### Module: German studies I; 14 CP; Compulsory elective module;

Students must choose **one** lecture course (Modern German literary studies **or** medieval studies) and **one** advanced seminar (Modern German literary studies **or** medieval studies)

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Lecture course German medieval studies: Literature and literary theory OR Lecture course Modern German literary studies	L	2	1-2	4	Contact Preparation/review Oral or written examination	30 hrs. 30 hrs. 60 hrs.	1 CP 1 CP 2 CP
Advanced seminar German medieval studies: Literature and literary theory OR Advanced seminar Modern German literary studies	AS	2	1-2	10	Contact Preparation/review Oral and/or written assignment(s)	30 hrs. 90 hrs. 180 hrs.	1 CP 3 CP 6 CP
Total		4		14		420 hrs.	

# Module: German studies II; 14 CP; Compulsory elective module;

Students must choose **one** advanced seminar (Modern German literary studies **or** medieval studies) and **one** other course (lecture course or advanced seminar; modern German literary studies **or** medieval studies)

Course Type Sem. Re	c. sem. CP Assessment, workload, CP	
---------------------	-------------------------------------	--

<sup>\*</sup> Successful completion of PSII from the English studies I module is a prerequisite for sitting the final examination/paper in the main seminar.

A 07-20-3 14/05/14 01-25

Coding reference Last amended Edition - Page number

Advanced seminar German medieval studies: Literature and literary theory OR Advanced seminar Modern German literary studies	AS	2	2-3	10	Contact Preparation/review Oral and/or written assignment(s)	30 hrs. 90 hrs. 180 hrs.	1 CP 3 CP 6 CP
Lecture course German medieval studies: Literature and literary theory OR Lecture course Modern German literary studies OR Advanced seminar German medieval studies: Literature and literary theory OR Advanced seminar Modern German literary studies	L AS	2	2-3	4	Contact Preparation/review Oral or written examination  Contact Preparation/review Pres./min./essay	30 hrs. 60 hrs. 30 hrs. 30 hrs. 60 hrs.	1 CP 1 CP 2 CP
Total		4		14		420 hrs.	

# > Comparative German studies (compulsory elective subject)

# Module: Comparative German studies I; 14 CP; Compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Introduction to	. ,				Contact	30 hrs. 120 hrs.	1 CP 4 CP
comparative	L/	_		_	Preparation/review		_
literary studies	MS	2	1	9	Oral or written examination	120 hrs.	4 CP
Introduction to					Contact	30 hrs.	1 CP
Imagology	L/	2	1	5	Preparation/review	60 hrs.	2 CP
	MS				Oral or written examination	60 hrs.	2 CP
Total		4		14		420 hrs.	

**Coding reference** 

Last amended

**Edition - Page number** 

#### Module: Comparative German studies II; 14 CP; Compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Research areas and methods in comparative literary studies	MS	2	2-3	8	Contact Preparation/review Independent studies Oral or written examination	30 hrs. 90 hrs. 60 hrs. 60 hrs.	1 CP 3 CP 2 CP 2 CP
Theory and practice of comparative literary studies	L/ MS	2	2-3	6	Contact Preparation/review Oral or written examination	30 hrs. 90 hrs. 60 hrs.	1 CP 3 CP 2 CP
Total		4		14		420 hrs.	

### Romance studies: French (Compulsory elective subject)

### Module: Romance studies: French I; 17 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Basic colloquium Romance literary studies (French)	Coll.	2	1-2	10	Contact Preparation/review, in-depth independent studies Pres. and/or min. & oral and/or written examinations	30 hrs. 150 hrs. 120 hrs.	1 CP 5 CP 4 CP
Main seminar Romance literary studies (French)	MS	2	1-2	7	Contact Preparation/review Pres., seminar paper and/or oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 60 hrs. 120 hrs.	1 CP 2 CP 4 CP
Total		4		17		510 hrs.	

# Module: Romance studies: French II; 11 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Main seminar Romance literary studies (French)	MS	2	2-3	7	Contact Preparation/review Pres., seminar paper and/or oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 60 hrs. 120 hrs.	1 CP 2 CP 4 CP

A 07-20-3	14/05/14	01-27
Coding reference	Last amended	Edition - Page number

Lecture course Romance literary studies (French)	L	2	2-3	4	Contact Preparation/review Oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 60 hrs. 30 hrs.	1 CP 2 CP 1 CP
Total		4		11		330 hrs.	

### > Romance studies: Italian (Compulsory elective subject)

## Module: Romance studies: Italian I; 17 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Basic colloquium Romance literary studies (Ital.)	Coll.	2	1-2	10	Contact Preparation/review, in-depth independent studies Pres. and/or min. & oral and/or written examinations	30 hrs. 150 hrs. 120 hrs.	1 CP 5 CP 4 CP
Main seminar Romance literary studies (Ital.)	MS	2	1-2	7	Contact Preparation/review Pres., seminar paper and/or oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 60 hrs. 120 hrs.	1 CP 2 CP 4 CP
Total		4		17		510 hrs.	

# Module: Romance studies: Italian II; 11 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Main seminar Romance literary studies (Ital.)	MS	2	2-3	7	Contact Preparation/review Pres., seminar paper and/or oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 60 hrs. 120 hrs.	1 CP 2 CP 4 CP
Lecture course Romance literary studies (Ital.)	L	2	2-3	4	Contact Preparation/review Oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 60 hrs. 30 hrs.	1 CP 2 CP 1 CP
Total		4		11		330 hrs.	

# Romance studies: Spanish (Compulsory elective subject)

**Coding reference** 

Last amended

**Edition - Page number** 

#### Module: Romance studies: Spanish I; 17 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Basic colloquium	Call	0	4.0	10	Contact Preparation/review, in-depth	30 hrs. 150 hrs.	1 CP 5 CP
Romance literary studies (Spanish)	Coll.	2	1-2	10	independent studies Pres. and/or min. & oral and/or written examinations	120 hrs.	4 CP
Main seminar Romance literary studies (Spanish)	MS	2	1-2	7	Contact Preparation/review Pres., seminar paper and/or oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 60 hrs. 120 hrs.	1 CP 2 CP 4 CP
Total		4		17		510 hrs.	

#### Module: Romance studies: Spanish II; 11 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Main seminar Romance literary studies (Spanish)	MS	2	2-3	7	Contact Preparation/review Pres., seminar paper and/or oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 60 hrs. 120 hrs.	1 CP 2 CP 4 CP
Lecture course Romance literary studies (Spanish)	L	2	2-3	4	Contact Preparation/review Oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 60 hrs. 30 hrs.	1 CP 2 CP 1 CP
Total		4		11		330 hrs.	

# c) Supplementary field:

**Exactly one** of the following compulsory elective subjects must be chosen as the supplementary field; all modules listed under the chosen subject must be completed. Compulsory modules must be completed; regarding compulsory elective and elective modules, students may choose from the **module options of the relevant philology**. Only philologies that haven't been chosen as a special field may be chosen as the supplementary subject.

# English studies: (compulsory elective subject)

Coding reference

#### Last amended

# Module: English studies supplementary field; 14 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Preparatory					Contact	30 hrs.	1 CP
seminar II English	PS II	2	1-2	6	Preparation/review	60 hrs.	2 CP
literary studies	_				Pres. or similar	30 hrs.	1 CP
interary otdated					Final examination/assignment	60 hrs.	2 CP
Main seminar					Contact	30 hrs.	1 CP
English literary	MS	2	2-3	8	Preparation/review	90 hrs.	3 CP
studies*					Pres. or similar	30 hrs.	1 CP
otadioo					Final examination/assignment	90 hrs.	3 CP
Total		4		14		420 hrs.	'

<sup>\*</sup> Successful completion of PS II is a prerequisite for admission to the final examination/paper in the main seminar.

### German studies: (Compulsory elective subject)

#### Module: German studies supplementary field; 14 CP; Compulsory elective module:

Students must choose one lecture course (Modern German literary studies or medieval studies) and one advanced seminar (Modern German literary studies or medieval studies)

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Lecture course German medieval studies: Literature and literary theory OR Lecture course Modern German literary studies	L	2	1-3	4	Contact Preparation/review Oral or written examination	30 hrs. 30 hrs. 60 hrs.	1 CP 1 CP 2 CP
Advanced seminar German medieval studies: Literature and literary theory OR Advanced seminar Modern German literary studies	AS	2	1-3	10	Contact Preparation/review Oral and/or written assignment(s)	30 hrs. 90 hrs. 180 hrs.	1 CP 3 CP 6 CP

A 07-20-3	14/0	)5/14	01-30		
Coding reference		Last a	mended	Edition - Page	number
Total	4	14		420 h	nrs.

> Comparative German studies: (compulsory elective subject)

# Module: Comparative German studies supplementary field; 14 CP; Compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Introduction to comparative	L/	2	1-2	9	Contact Preparation/review Oral/written examination	30 hrs. 120 hrs. 120 hrs.	1 CP 4 CP 4 CP
Introduction to Imagology	MS L/	2	1-3	5	Contact Preparation/review	30 hrs. 60 hrs.	1 CP 2 CP
Total	MS	4		14	Oral/written examination	60 hrs. 420 hrs.	2 CP

> Greek studies: (compulsory elective subject)

# Module: Greek studies supplementary field; 14 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	CP	Assessment, workload, CP		
Main seminar Greek literary studies	MS	2	1-3	7	Contact Preparation/review Extensive written assignment Short oral pres. and min.	30 hrs. 30 hrs. 90 hrs. 60 hrs.	1 CP 1 CP 3 CP 2 CP
Practice class Greek literary studies	PC	2	1-3	3	Contact Preparation/review Oral or written examination or short oral pres.	30 hrs. 30 hrs. 30 hrs.	1 CP 1 CP 1 CP
Lecture course Greek literary studies	L	2	1-3	4	Contact Preparation/review Oral or written examination Minutes	30 hrs. 30 hrs. 30 hrs. 30 hrs.	1 CP 1 CP 1 CP 1 CP
Total		6		14		420 hrs.	

> Jewish studies: (compulsory elective subject)

Module: Jewish studies I supplementary field; 6 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Main seminar General and comparative literary studies in Jewish studies	MS	2	1-2	4	Contact Preparation/review Written seminar paper	30 hrs. 30 hrs. 60 hrs.	1 CP 1 CP 2 CP
Lecture course/ Practice class General and comparative literary studies in Jewish studies	L/ PC	2	1-2	2	Contact Oral or written assignment	30 hrs. 30 hrs.	1 CP 1 CP
Total		4		6		180 hrs.	

### Module: Jewish studies II supplementary field; 8 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Advanced seminar General and comparative literary studies in Jewish studies	AS	2	1-3	5	Contact Preparation/review Written seminar paper	30 hrs. 30 hrs. 90 hrs.	1 CP 1 CP 3 CP
Lecture course/ Practice class General and	L/ PC	2	1-3	3	Lecture course: Contact Studies of mandatory canon literature incl. oral or written assignment	30 hrs. 60 hrs.	1 CP 2 CP
comparative literary studies in Jewish studies					Practice class: Contact Preparation/review Small oral or written assignment	30 hrs. 30 hrs. 30 hrs.	1 CP 1 CP 1 CP
Total		4		8		240 hrs.	<u>'</u>

Medieval and modern Latin philology: (compulsory elective subject)

# Module: Medieval and modern Latin philology (Medieval Latin) supplementary field; 14 CP, Compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Advanced seminar					Contact	30 hrs.	1 CP

A 07-20	A 07-20-3			14/	/05/14	01-32		
Coding refe	erence			Last	amended	Edition - Page number		
Medieval and modern Latin philology	AS	2	1.	-3 9	Preparation/review Oral pres. Seminar paper	30 hrs. 30 hrs. 180 hrs	1 CP	
Practice class or lecture course Medieval and modern Latin philology	PC/ L	2	1-	-3 5	Practice class: Contact Preparation/review Small oral or written assignment Oral or written examinates seminar paper or	30 hrs. 30 hrs. 30 hrs. nation, 60 hrs.	1 CP	
					Lecture course: Contact Preparation/review Studies of mandatory literature Oral or written examin	30 III3.	1 CP 1 CP 1 CP 2 CP	
Total		4		14		420 hrs.		

#### Romance studies: French (Compulsory elective subject)

# Module: Romance studies: French; supplementary subject; 14 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Basic colloquium Romance literary studies (French)	Coll.	2	1-3	8	Contact Preparation/review, in-depth independent studies Pres. and/or min. & oral and/or written examinations	30 hrs. 90 hrs. 120 hrs.	1 CP 3 CP 4 CP
Main seminar Romance literary studies (French)	MS	2	1-3	6	Contact Preparation/review Pres., seminar paper and/or oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 30 hrs. 120 hrs.	1 CP 1 CP 4 CP
Total		4		14		420 hrs.	

# > Romance studies: Italian (Compulsory elective subject)

# Module: Romance studies: Italian supplementary subject; 14 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Basic colloquium					Contact	30 hrs.	1 CP

A 07-20-	A 07-20-3					5/14	01-33			
Coding reference					Last amended			Edition - Page number		
Romance literary studies (Ital.)	Coll.	2	1.	-3	8	Preparation/review, in independent studies Pres. and/or min. & and/or written exami	oral	90 hrs. 120 hrs.	3 CP 4 CP	
Main seminar Romance literary studies (Ital.)	MS	2	1-	-3	6	Contact Preparation/review Pres., seminar paper oral and/or written examinations during course of study		30 hrs. 30 hrs. 120 hrs.	1 CP 1 CP 4 CP	
Total	1	4			14			420 hrs.		

# Romance studies: Spanish (Compulsory elective subject)

# Module: Romance studies: Spanish; supplementary subject; 14 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Basic colloquium Romance literary studies (Spanish)	Coll.	2	1-3	8	Contact Preparation/review, in-depth independent studies Pres. and/or min. & oral and/or written examinations	30 hrs. 90 hrs. 120 hrs.	1 CP 3 CP 4 CP
Main seminar Romance literary studies (Spanish)	MS	2	1-3	6	Contact Preparation/review Pres., seminar paper and/or oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 30 hrs. 120 hrs.	1 CP 1 CP 4 CP
Total		4		14		420 hrs.	

# > Slavic studies: (compulsory elective subject)

Students may choose one of the following languages:

- Russian or
- Polish or
- Czech or
- Bulgarian or
- Croatian and Serbian

# Module: Slavic studies supplementary field; 14 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Advanced seminar					Contact	30 hrs.	1 CP

Please note that this document is a non-binding convenience translation. Only the German version of the document entitled "Prüfungsordnung der Universität Heidelberg für den interdisziplinären Master-Studiengang "Klassische und Moderne Literaturwissenschaft"" of 14 May 2015 (published in the President's bulletin [Mitteilungsblatt des Rektors] dated 30 June 2014, p. 333) has legal validity.

A 07-20-	3			14/05/14 01-34					
Coding refer	Coding reference					nended	Edition - Page number		
Slavic literary studies	AS	2	1.	1-3 Preparation/review Detailed pres. Meeting min. or essay or seminar paper			ay or	90 hrs. 60 hrs. 120 hrs.	3 CP 2 CP 4 CP
Academic practice class Slavic literary studies or lecture course Slavic literary or cultural studies	L/ PC	2	1-	-3	4	Contact Preparation/review Pres., witten examina	ation	30 hrs. 60 hrs. 30 hrs.	1 CP 2 CP 1 CP
Total		4			14			420 hrs.	

#### d) Master's thesis:

Module: Master's thesis; 30 CP; Compulsory module:

Module	Sem. hrs.	Recommended sem.	СР	Assessment, wo	orkload, CP		
Master's thesis	max. of 6 months, cf. § 16	4 (or after the lecture period of the 3rd sem. ends)	30	Independent studies	900 Std.	30 CP	
Total			30		900 hrs.		

**Prerequisite:** minimum of 50 CP in the major subject and minimum of 10 CP in the minor subject (see § 13)

# Annex 3: Programme structure, modules and courses of the Master's degree programme *Classical and Modern Literary Studies* (minor subject)

In the Master's minor subject *Classical and Modern Literary Studies*, students must earn a total of 20 credits, examination components included.

The **major subject** is composed of two fields (see also § 3):

- "Special Field I" accounting for 10 credits,
- "Special Field II" accounting for 10 credits.

The following philologies may be chosen as part of the individual fields:

- "Special field I":
  - Greek studies (Department of Classical Philology) or
  - Latin studies (Department of Classical Philology)

A 07-20-3	14/05/14	01-35

#### "Special field II":

- o English studies (Department of English) or
- o German studies (Department of German Language and Literature) or
- Comparative German studies (Department of German as a Foreign Language, IDF) or
- o Jewish studies (Heidelberg College of Jewish Studies) or
- Medieval and modern Latin philology (Department of History, Centre for European History and Cultural Studies) or
- o Romance studies: French (Department of Romance Studies) or
- o Romance studies: Italian (Department of Romance Studies) or
- o Romance studies: Spanish (Department of Romance Studies) or
- Slavic studies (Russian or Polish or Czech or Bulgarian or Croatian or Serbian) (Institute for Slavic Studies).

Information on the modules and courses of the philologies that may be selected as part of the individual fields are detailed below:

#### Special field I:

**Exactly one** of the following compulsory elective modules must be chosen; all modules listed under the chosen subject must be completed. Compulsory modules must be completed; regarding compulsory elective modules, students may choose from the **module options of the relevant philology**.

# Greek studies: (compulsory elective subject)

Students wishing to choose Greek studies as a subject must, in accordance with § 1 para. 5, provide proof of very good proficiency in ancient Greek by way of the Graecum certificate or an equivalent proof of language proficiency.

### Module: Greek studies minor subject; 10 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	CP	Assessment, workload, CP		
Main seminar Greek literary studies	MS	2	1-3	7	Contact Preparation/review Extensive written assignment Short oral pres. and min.	30 hrs. 30 hrs. 90 hrs. 60 hrs.	1 CP 1 CP 3 CP 2 CP
Lecture course Greek literary studies	L	2	1-3	3	Contact Preparation/review Oral or written examination	30 hrs. 30 hrs. 30 hrs.	1 CP 1 CP 1 CP
Total		4		10		300 hrs.	

A 07-20-3	14/05/14	01-36

#### Latin studies (compulsory elective subject):

Students wishing to choose *Latin studies* as a subject must, in accordance with § 1 para. 5, provide proof of very good proficiency in Latin by way of the Latinum certificate or an equivalent proof of language proficiency.

#### Module: Latin studies minor subject; 10 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Main seminar Latin literary studies	MS	2	1-3	7	Contact Preparation/review Extensive written assignment Short oral pres. and min.	30 hrs. 30 hrs. 90 hrs. 60 hrs.	1 CP 1 CP 3 CP 2 CP
Lecture course Latin literary studies	L	2	1-3	3	Contact Preparation/review Oral or written examination	30 hrs. 30 hrs. 30 hrs.	1 CP 1 CP 1 CP
Total		4		10		300 hrs.	

#### Special field II:

**Exactly one** of the following compulsory elective modules must be chosen; all modules listed under the chosen subject must be completed. Compulsory modules must be completed; regarding compulsory elective modules, students may choose from the **module options of the relevant philology.** 

# English studies (compulsory elective subject)

To choose English studies as a subject, proof of very good English proficiency at the C1 level of the Common European Framework of Reference must, in accordance with § 1 para. 5, be provided by way of a Bachelor's degree with English philology accounting for at least 50% of the degree (or degree programmes with essentially the same curriculum) or TOEFL (iBT) certificate with 110 points, IELTS 7.0 or CPE grade C.

# Module: English studies minor subject; 10 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Main seminar					Contact	30 hrs.	1 CP

A 07-20-	3				14/0	5/14	0	1-37	
Coding refe	rence			L	.ast an	nended	Edition - Page number		
English literary studies	MS	2	1-	3	8	Preparation/review Pres. or similar Final examination/as	signment	90 hrs. 30 hrs. 90 hrs.	3 CP 1 CP 3 CP
Independent studies English literary studies			1-	3	2	Independent studies/ Theses-based readin	•	30 hrs. 30 hrs.	1 CP 1 CP
Total		2			10			300 hrs.	

### German studies(compulsory elective subject)

# Module: German studies minor subject; 10 CP; Compulsory elective module;

Students must choose **one** advanced seminar (Modern German literary studies **or** medieval studies).

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Advanced seminar German medieval studies: Literature and literary theory OR Advanced seminar Modern German literary studies	AS	2	1-3	10	Contact Preparation/review Oral and/or written assignment(s)	30 hrs. 90 hrs. 180 hrs.	1 CP 3 CP 6 CP
Total		2		10	_;	300 hrs.	

# > Comparative German studies: (compulsory elective subject)

# Module: Comparative German studies minor subject; 10 CP; Compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Introduction to comparative literary studies	L/ MS	2	1-3	6	Contact Preparation/review Oral/written examination	30 hrs. 60 hrs. 90 hrs.	1 CP 2 CP 3 CP
Theory and practice of comparative literary studies	L/ MS	2	1-3	4	Contact Preparation/review Oral/written examination	30 hrs. 30 hrs. 60 hrs.	1 CP 1 CP 2 CP
Total		4		10		300 hrs.	

A 07-20-3	14/05/14	01-38

#### Jewish studies: (compulsory elective subject)

Students wishing to choose *Jewish studies* as a subject must, in accordance with § 1 para. 5, provide proof of very good proficiency in Hebrew by way of the Hebraicum certificate or an equivalent proof of language proficiency.

### Module: Jewish studies minor subject; 10 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Advanced seminar General and comparative literary studies in Jewish studies	AS	2	1-3	7	Contact Preparation/review Oral presentation Written seminar paper	30 hrs. 30 hrs. 60 hrs. 90 hrs.	1 CP 1 CP 2 CP 3 CP
Lecture course/ Practice class General and comparative	L/ PC	2	1-3	3	Lecture course: Contact Studies of mandatory canon literature incl. oral or written assignment Practice class:	30 hrs. 60 hrs.	1 CP 2 CP
literary studies in Jewish studies	. •				Contact Preparation/review Small oral or written assignment	30 hrs. 30 hrs. 30 hrs.	1 CP 1 CP 1 CP
Total		4		10		300 hrs.	

# Medieval and modern Latin philology: (compulsory elective subject)

Students wishing to choose medieval and modern Latin philology as a subject must, in accordance with § 1 para.5, provide proof of very good proficiency in Latin by way of the Latinum certificate or an equivalent proof of language proficiency.

# Module: Medieval and modern Latin philology (Medieval Latin) minor subject; 10 CP, Compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Reduced advanced seminar Medieval and modern Latin philology	(AS)	2	1-3	5	Contact  Preparation/review Oral pres. Small written assignment	30 hrs. 30 hrs. 30 hrs. 60 hrs.	1 CP 1 CP 1 CP 2 CP

Please note that this document is a non-binding convenience translation. Only the German version of the document entitled "Prüfungsordnung der Universität Heidelberg für den interdisziplinären Master-Studiengang "Klassische und Moderne Literaturwissenschaft" of 14 May 2015 (published in the President's bulletin [Mitteilungsblatt des Rektors] dated 30 June 2014, p. 333) has legal validity.

A 07-20-3	14/05/14	01-39
Codina reference	Last amended	Edition - Page number

Practice class or lecture course Medieval and modern Latin philology	PC/ L	2	1-3	5	Practice class: Contact Preparation/review Small oral or written assignment Oral or written examination, seminar paper or project Lecture course: Contact Preparation/review Studies of mandatory canon literature Oral or written examination	30 hrs. 30 hrs. 30 hrs. 60 hrs. 30 hrs. 30 hrs. 60 hrs.	1 CP 1 CP 1 CP 2 CP 1 CP 1 CP 1 CP 2 CP
Total		4		10		300 hrs.	

#### Romance studies: French (Compulsory elective subject)

To choose *Romance studies: French* as a subject, proof of very good French proficiency at the B2 level of the Common European Framework of Reference must, in accordance with § 1 para. 5, be provided by way of a Bachelor's degree with *French philology* accounting for at least 50% of the degree (or degree programmes with essentially the same curriculum) or DELF B2 (*diplôme d'études en langue française*) or other proof of language proficiency.

# Module: Romance studies: French minor subject; 10 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Main seminar Romance literary studies (French)	MS	2	1-3	7	Contact Preparation/review Pres., seminar paper and/or oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 60 hrs. 120 hrs.	1 CP 2 CP 4 CP
Lecture course Romance literary studies (French)	L	2	1-3	3	Contact Preparation/review Oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 30 hrs. 30 hrs.	1 CP 1 CP 1 CP
Total		4		10		300 hrs.	

# Romance studies: Italian (Compulsory elective subject)

To choose *Romance studies: Italian* as a subject, proof of very good Italian proficiency at the B2 level of the Common European Framework of Reference must, in accordance with § 1 para. 5, be provided by way of a Bachelor's degree with *Italian philology* accounting for at least 50% of the degree (or degree programmes with

A 07-20-3	14/05/14	01-40
Coding reference	I ast amended	Edition - Page number

essentially the same curriculum) or CELI 3 (*Certificazione della Lingua Italiana*) or CILS 2 (*Certificazione di Italiano come Lingua Straniera*) or other proof of language proficiency.

# Module: Romance studies: Italian minor subject; 10 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Main seminar Romance literary studies (Ital.)	MS	2	1-3	7	Contact Preparation/review Pres., seminar paper and/or oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 60 hrs. 120 hrs.	1 CP 2 CP 4 CP
Lecture course Romance literary studies (Ital.)	L	2	1-3	3	Contact Preparation/review Oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 30 hrs. 30 hrs.	1 CP 1 CP 1 CP
Total		4		10		300 hrs.	

### > Romance studies: Spanish (Compulsory elective subject)

To choose *Romance studies: Spanish* as a subject, proof of very good Spanish proficiency at the B2 level of the Common European Framework of Reference must, in accordance with § 1 para. 5, be provided by way of a Bachelor's degree with *Spanish philology* accounting for at least 50% of the degree (or degree programmes with essentially the same curriculum) or the Instituto Cervantes DELE (*Diploma de Español como Lengua Extranjera*) certificate at the "Nivel B2 (Intermedio)" level or other proof of language proficiency.

# Module: Romance studies: Spanish I; 10 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Main seminar Romance literary studies (Spanish)	MS	2	1-3	7	Contact Preparation/review Pres., seminar paper and/or oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 60 hrs. 120 hrs.	1 CP 2 CP 4 CP
Lecture course Romance literary studies (Spanish)	L	2	1-3	3	Contact Preparation/review Oral and/or written examinations during the course of study	30 hrs. 30 hrs. 30 hrs.	1 CP 1 CP 1 CP

Please note that this document is a non-binding convenience translation. Only the German version of the document entitled "Prüfungsordnung der Universität Heidelberg für den interdisziplinären Master-Studiengang "Klassische und Moderne Literaturwissenschaft" of 14 May 2015 (published in the President's bulletin [Mitteilungsblatt des Rektors] dated 30 June 2014, p. 333) has legal validity.

A 07-20-3		14/05/14	01-41
Coding re	ference	Last amended	Edition - Page number
Total	4	10	300 hrs.

#### > Slavic studies: (compulsory elective subject)

- Students may choose one of the following languages:
  - Russian or
  - Polish or
  - Czech or
  - Bulgarian or
  - Croatian and Serbian.

To choose *Slavic studies* as a subject, proof of very good proficiency in the chosen language must, in accordance with § 1 para. 5, be provided by way of a Bachelor's degree with *Slavic philology* accounting for at least 50% of the degree (or degree programmes with essentially the same curriculum) or another degree programme with an East or East-Central European focus or an acknowledged language certificate at the B1 level of the Common European Framework of Reference or another proof of language proficiency.

### Module: Slavic studies minor subject; 10 CP; compulsory module:

Course	Туре	Sem. hrs.	Rec. sem.	СР	Assessment, workload, CP		
Advanced seminar Slavic literary studies	AS	2	1-3	10	Contact Preparation/review Detailed pres. Meeting min. or essay or seminar paper	30 hrs. 90 hrs. 60 hrs. 120 hrs.	1 CP 3 CP 2 CP 4 CP
Total		2		10		300 hrs.	

\_\_\_\_\_\_

Published in the President's bulletin dated 30 June 2014, p. 333.